



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 15848-2:2007**  
**01-januar-2007**

---

**Industrijski ventili – Meritve, preskusi in postopki kvalificiranja pobeglih emisij – 2. del: Proizvodni preskusi ustreznosti ventilov (ISO 15848-2:2006)**

Industrial valves - Measurement, test and qualification procedures for fugitive emissions - Part 2: Production acceptance test of valves (ISO 15848-2:2006)

Industriearmaturen - Mess-, Prüf- und Qualifikationsverfahren für flüchtige Emissionen - Teil 2: Fertigungsbegleitende Abnahmeprüfung von Armaturen (ISO 15848-2:2006)

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Robinetterie industrielle - Mesurage, essais et modes opératoires de qualification pour émissions fugitives - Partie 2: Essais de réception en production des appareils de robinetterie (ISO 15848-2:2006)

[SIST EN ISO 15848-2:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2fb19d2d-c7e4-4218-9741-01d16c906a53/sist-en-iso-15848-2-2007)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2fb19d2d-c7e4-4218-9741-01d16c906a53/sist-en-iso-15848-2-2007>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 15848-2:2006**

---

**ICS:**

23.060.01      Ventili na splošno      Valves in general

**SIST EN ISO 15848-2:2007**      en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 15848-2:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2fb19d2d-c7e4-4218-9741-01d16c906a53/sist-en-iso-15848-2-2007>

ICS 23.060.01

English Version

Industrial valves - Measurement, test and qualification  
procedures for fugitive emissions - Part 2: Production  
acceptance test of valves (ISO 15848-2:2006)

Robinetterie industrielle - Mesurage, essais et modes  
opératoires de qualification pour émissions fugitives - Partie  
2: Essais de réception en production des appareils de  
robinetterie (ISO 15848-2:2006)

Industriearmaturen - Mess-, Prüf- und  
Qualifikationsverfahren für flüchtige Emissionen - Teil 2:  
Fertigungsbegleitende Abnahmeprüfung von Armaturen  
(ISO 15848-2:2006)

This European Standard was approved by CEN on 26 June 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## **Foreword**

This document (EN ISO 15848-2:2006) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 153 "Valves" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 69 "Industrial valves", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2007.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

### **Endorsement notice**

The text of ISO 15848-2:2006 has been approved by CEN as EN ISO 15848-2:2006 without any modifications.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 15848-2:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2fb19d2d-c7e4-4218-9741-01d16c906a53/sist-en-iso-15848-2-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2fb19d2d-c7e4-4218-9741-01d16c906a53/sist-en-iso-15848-2-2007>

---

---

**Industrial valves — Measurement, test  
and qualification procedures for fugitive  
emissions —**

**Part 2:  
Production acceptance test of valves**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

*Robinetterie industrielle — Mesurage, essais et modes opératoires de  
qualification pour émissions fugitives —*

*Partie 2: Essais de réception en production des appareils de  
robinetterie*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2fb19d2d-c7e4-4218-9741-01d16c906a53/sist-en-iso-15848-2-2007>



**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 15848-2:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2fb19d2d-c7e4-4218-9741-01d16c906a53/sist-en-iso-15848-2-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2fb19d2d-c7e4-4218-9741-01d16c906a53/sist-en-iso-15848-2-2007>

© ISO 2006

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 15848-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 153, *Valves*, Subcommittee SC 1, *Design, manufacture, marking and testing*.

ISO 15848 consists of the following parts, under the general title *Industrial valves — Measurement, test and qualification procedures for fugitive emissions*:

— *Part 1: Classification system and qualification procedures for type testing of valves*

— *Part 2: Production acceptance test of valves*

## Introduction

The aim of this part of ISO 15848 is to establish standard practice for the evaluation of production valves whose design has been successfully type-tested according to ISO 15848-1.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15848-2:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2fb19d2d-c7e4-4218-9741-01d16c906a53/sist-en-iso-15848-2-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2fb19d2d-c7e4-4218-9741-01d16c906a53/sist-en-iso-15848-2-2007>



# Industrial valves — Measurement, test and qualification procedures for fugitive emissions —

## Part 2: Production acceptance test of valves

### 1 Scope

This part of ISO 15848 specifies test procedures for the evaluation of external leakage of valve stems or shafts and body joints of isolating valves and control valves intended for application with volatile air pollutants and hazardous fluids. End connection joints, vacuum application, effects of corrosion and radiation are excluded from this part of ISO 15848. The production acceptance test is intended for standard production valves where fugitive emissions standards are specified.

### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 15848-1:2006, *Industrial valves — Measurement, test and qualification procedures for fugitive emissions — Part 1: Classification system and qualification procedures for type testing of valves*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 15848-1 and the following apply.

#### 3.1

##### **production acceptance test**

test carried out on production valves to verify conformance with the requirements of this part of ISO 15848

### 4 Preparation of test valves

#### 4.1 Valve selection

The sampling percentage shall be according to a specific agreement between the manufacturer and the purchaser, with a minimum of one valve of the lot, and shall be selected at random from each production lot of valves per valve type, pressure class and nominal size.

#### 4.2 Preconditioning

This part of ISO 15848 is applicable to valves the design of which has been successfully type-tested according to ISO 15848-1. The selected valves shall have been successfully tested according to the relevant production test standards and the purchaser's specifications, prior to the acceptance test specified in this part of ISO 15848.